



SIGURO

Facial Cleansing Brush

Facial Cleansing Brush
Hautreinigungsbürste
Čisticí kartáček na pleť
Čistiaca kefka na pleť
Arctisztító kefe

EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

CZ Návod k použití v originálním jazyce.

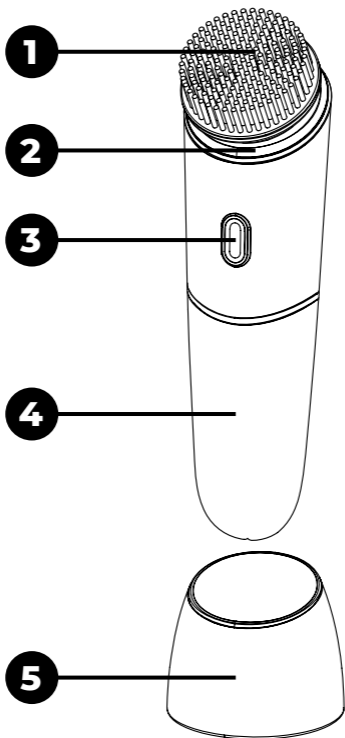
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-SK-R360W

SIGURO

ENGLISH	5
Safety information	5
Use	8
Cleaning and maintenance	9
Troubleshooting	11
DEUTSCH	12
Sicherheitshinweise	12
Verwendung	15
Reinigung und wartung	17
Problemlösung	18
ČESKY	19
Bezpečnostní informace	19
Použití	22
Čištění a údržba	23
Řešení problémů	25
SLOVENSKY	26
Bezpečnostné informácie	26
Použitie	29
Čistenie a údržba	30
Riešenie problémov	32
MAGYAR	33
Biztonsági információk	33
Használat	36
Tisztítás és karbantartás	37
Problémamegoldás	39



A1



A2



B



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's info line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, even if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers.
2. Children are not allowed to play with the appliance, so keep it out of their reach.
3. Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons who cannot express their feelings.
4. Do not use the appliance if you are pregnant or breastfeeding, suffer from allergies, have a paralyzed face or an injury to your face, have

undergone plastic surgery in which a silicone, metal, plastic or other object was applied to you, have injured, cracked or swollen skin or suffer from a serious skin disease, etc.

5. Do not use the appliance if you are uncomfortable using it.
6. This appliance is intended for face cleaning. Do not use it for purposes other than those for which it is intended.
7. Before use, check the appliance for damage.
8. Before using the appliance, make sure you tie your hair tightly and remove earrings, chains and other jewellery that may come into contact with the appliance.
9. Do not share this appliance with other people for hygienic reasons. There's a risk of infection.
10. Use this appliance only with the accessories supplied with it or recommended by the manufacturer.
11. This appliance is intended for personal household use only. It is not intended for commercial use e.g. in beauty salons or similar establishments. The use of this appliance is not a substitute for medical care.
12. Use only dry cloth for cleaning.
13. Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight or open flames.
14. Do not disassemble, modify or otherwise deform the appliance.
15. If the appliance does not work, shows signs of damage, the outer cover is cracked, etc., stop using it and contact an authorised service centre. It is forbidden to use a damaged appliance. There is a risk of serious injury. Do not repair the appliance yourself. It does not contain parts that the user can replace or repair himself.
16. Store the appliance in a dry and well-ventilated place.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

Batteries contain materials harmful to the environment. Therefore, do not dispose of batteries in regular municipal waste. Dispose of used batteries properly at collection points.



This symbol indicates the degree of protection against water penetration when immersed for 30 minutes at a depth of 1 m.



- 1 **Head with a brush for daily cleaning**
- 2 **Built-in lighting**
- 3 **On / Off / Vibration speed selection button**
- 4 **Battery compartment cover**
- 5 **Stand**
- 6 **Replacement head (not shown)**



Input voltage	3,0 V= (2x 1,5 V AA battery)
Output	1.8 W
Default cleaning cycle time	2 minutes
Dimensions	48.1 × 46.6 × 172.5 mm
Weight	150 g

USE

Inserting batteries

Batteries must be installed before using the appliance. Batteries are included in the package.

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert two new AA batteries into the holder. Make sure the polarity is correct. Always use new batteries of the same type. Do not mix old and new batteries or alkaline and rechargeable batteries.
3. Replace the cover.
4. When replacing the batteries, follow the same procedure, but remove the dead batteries first.

On / Off / Vibration speed selection button

1. Briefly press the on/off button and the brush will turn on. You will hear one beep and the light will come on. The brush starts at low vibrations.
2. Press the on/off button again to start the brush on high vibration.
3. If you press the on/off button again, the brush will turn off and the light will turn off.

Use

1. Wet your face and apply a little cleansing gel/cream to the areas you will be cleaning. Make sure the gel/cream is spread evenly - see pictures A1 on page 4.
2. Press the on/off button to turn the brush on and select low/high vibration (see previous paragraph).
3. The brush will run for 2 minutes and every 20 seconds the brush will pause for 1 second to remind you to move the brush to a different spot on your face. The brush will automatically turn off and the lighting will go out after 2 minutes of operation.
4. Move the brush across the face in a circular motion from the inside out - see figure A2 on page 4. Do not press on the brush so as not to put too much pressure on the skin and damage it.
5. After cleaning is complete, press the on/off button repeatedly until the brush turns off.
6. Wait for the brush to come to a complete stop and clean it according to the instructions in the "Cleaning and maintenance" section.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the appliance and wait for the brush to come to a complete stop before cleaning or any maintenance.

Warning:

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

1. The appliance is waterproof. You can therefore rinse it under running water. Then wipe it dry with a clean cloth. You can also wipe the outer surface with a soft cloth slightly moistened in warm water.
2. The brush head must be cleaned after each use. Rinse it in clean, warm water, remove all dirt and wipe dry. The water must not exceed 40 °C, otherwise the brush could be damaged. Do not dry the brush on the heater, in direct sunlight, etc.

Storage

Make sure the brush is dry and clean before storing. Store the brush in the stand (see Figure B on page 4) out of the reach of children or pets.

If you are not going to use the brush for a long time, remove the batteries from it to avoid damage due to electrolyte leakage, and store it in a well-ventilated and dry place.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The power of the brush decreases.	Batteries are empty.	Replace the batteries.
The brush suddenly turned off.	The batteries are completely discharged.	Replace the batteries.
	The brush may be damaged.	Contact an authorized service centre.
The lighting is not on.	The batteries are completely empty or the light is damaged.	Replace the batteries. If the light still does not come on, contact an authorized service center.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit allen Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann nicht von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, auch wenn sie beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, bewahren Sie es also außerhalb ihrer Reichweite

- auf.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern, unmündigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.
 4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen; unter Allergien leiden; eine Gesichtslähmung oder Gesichtsverletzung haben; sich einer Schönheitsoperation unterzogen haben, bei der ein Gegenstand aus Silikon, Metall, Kunststoff oder einem anderen Material appliziert wurde; wenn Sie verletzte, rissige oder geschwollene Haut haben oder an einer schweren Hauterkrankung leiden usw.
 5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Ihnen die Anwendung unangenehm ist.
 6. Dieses Gerät ist für die Reinigung des Gesichts vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
 7. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Gerät nicht beschädigt ist.
 8. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass Sie Ihr Haar fest zusammengebunden und Ohrringe, Ketten und anderen Schmuck abgelegt haben, der mit dem Gerät in Kontakt kommen könnte.
 9. Das Gerät sollte aus hygienischen Gründen nicht durch andere Personen benutzt werden. Es besteht Infektionsgefahr.
 10. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlenen Zubehör.
 11. Dieses Gerät ist ausschließlich für den persönlichen Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch z.B. in Schönheitssalons oder ähnlichen Einrichtungen bestimmt. Die Verwendung dieses Geräts ersetzt keine ärztliche Fürsorge.
 12. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
 13. Setzen Sie das Gerät nicht extremen

Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder einem offenen Feuer aus.

14. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, modifizieren und verformen Sie es nicht.
15. Wenn das Gerät nicht funktioniert, Anzeichen von Schäden aufweist, die äußere Abdeckung gesprungen ist usw., verwenden Sie es weiter nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Es ist verboten, ein beschädigtes Gerät zu benutzen. Es besteht die Gefahr von schwerwiegenden Verletzungen. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst auswechseln oder reparieren kann.
16. Lagern Sie das Gerät auf einem trockenen und gut belüfteten Ort.

ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN

Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Entsorgen Sie daher die Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



Dieses Symbol gibt den Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser an, wenn es 30 Minuten lang in 1 m Tiefe eingetaucht wird.



- 1 Kopf mit Bürste für die tägliche Reinigung
- 2 Eingebautes Licht
- 3 Taste zum Ein- / Ausschalten / zur Auswahl der Vibrationsgeschwindigkeit
- 4 Abdeckung des Batteriefachs
- 5 Ständer
- 6 Ersatzkopf (nicht abgebildet)



Eingangsspannung	3,0 V $\bar{=}$ (2x 1,5 V AA Batterie)
Leistung	1,8 W
Dauer des ersten Reinigungszyklus	2 Minuten
Abmessungen	48,1 × 46,6 × 172,5 mm
Gewicht	150 g

VERWENDUNG

Einlegen der Batterien

Die Batterien müssen vor der Verwendung des Geräts eingesetzt werden. Die Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie zwei neue Batterien des Typs AA in die Halterung hinein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie immer neue Batterien desselben Typs. Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien oder Alkali- und wiederaufladbare Batterien.
3. Setzen Sie den Deckel auf.
4. Gehen Sie beim Auswechseln der Batterien gleich

vor, nehmen Sie aber zuerst die leeren Batterien heraus.

Taste zum Ein- / Ausschalten / zur Auswahl der Vibrationsgeschwindigkeit

1. Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um die Bürste einzuschalten. Es ertönt ein einziges akustisches Signal und das Licht geht an. Die Bürste beginnt bei niedrigen Vibrationen zu arbeiten.
2. Wenn Sie erneut die Ein/Aus-Taste drücken, wird die Bürste mit hoher Vibration gestartet.
3. Wenn Sie erneut die Ein/Aus-Taste drücken, schaltet sich die Bürste aus und das Licht erlischt.

Verwendung

1. Befeuchten Sie Ihr Gesicht und massieren Sie ein wenig Reinigungsgel/Creme auf die zu reinigenden Stellen ein. Vergewissern Sie sich, dass das Gel/Creme gleichmäßig verteilt ist – siehe Bilder A1 auf der Seite 4.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Bürste einzuschalten und wählen Sie eine niedrige/hohe Vibration (siehe vorheriger Absatz).
3. Die Bürste läuft 2 Minuten lang und macht alle 20 Sekunden eine Pause für 1 Sekunde, um Sie darauf hinzuweisen, dass Sie die Bürste an eine andere Stelle Ihres Gesichts bewegen müssen. Nach 2 Minuten Betrieb schaltet sich die Bürste automatisch aus und das Licht erlischt.
4. Bewegen Sie mit der Bürste in kreisenden Bewegungen von innen nach außen über das Gesicht – siehe Bild A2 auf der Seite 4. Üben Sie keinen zu großen Druck auf die Bürste aus, um die Haut nicht zu sehr zu belasten und zu beschädigen.
5. Drücken Sie am Ende der Reinigung erneut die Ein-/Aus-Taste, um die Bürste auszuschalten.

6. Warten Sie, bis die Bürste völlig zum Stillstand gekommen ist und reinigen Sie sie gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und warten Sie, bis die Bürste vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteteile keine Drahtschwämme aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Substanzen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

1. Das Gerät ist wasserfest. Sie können es daher unter fließendem Wasser abspülen. Verwenden Sie dann ein sauberes Tuch, um es trocken zu wischen. Wischen Sie die Außenfläche mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.
2. Der Bürstenkopf muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Spülen Sie ihn in sauberem, warmem Wasser ab, entfernen Sie jeglichen Schmutz und wischen Sie ihn trocken. Die Wassertemperatur darf nicht 40 °C überschreiten, sonst kann die Bürste beschädigt werden. Trocknen Sie die Bürste nicht auf der Heizung, in direktem Sonnenlicht usw.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass die Bürste trocken und sauber ist. Geben Sie die Bürste in den Ständer (siehe Bild B auf Seite 4), so dass sie für Kinder und Haustiere unerreichbar ist.

Wenn Sie die Bürste über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus,

um Schäden durch auslaufenden Elektrolyt zu vermeiden, und lagern Sie sie an einem gut belüfteten und trockenen Ort.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Leistung der Bürste nimmt ab.	Die Batterien sind leer.	Nehmen Sie die Batterien heraus.
Die Bürste schaltete sich plötzlich ab.	Die Batterien sind vollständig entladen.	Nehmen Sie die Batterien heraus.
	Die Bürste könnte beschädigt sein.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Das Licht leuchtet nicht.	Die Batterien sind vollständig entladen oder das Licht ist beschädigt.	Nehmen Sie die Batterien heraus. Wenn das Licht weiterhin nicht leuchtet, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič nesmějí používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, i když jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát, a proto jej uchovávejte mimo jejich dosah.
3. Nepoužívejte spotřebič na dětech, nesvéprávných osobách nebo osobách, které nedokážou vyjádřit své pocity.
4. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste těhotná nebo kojíte; trpíte alergií; máte ochrnutý obličej

nebo zranění v obličeji; jste po plastické operaci, při které vám byl aplikován silikonový, kovový, plastový nebo jiný předmět; máte poraněnou, popraskanou nebo oteklou pokožku; pokud trpíte vážným onemocněním kůže apod.

5. Nepoužívejte spotřebič, pokud je vám jeho použití nepřijemné.
6. Tento spotřebič je určen k čištění obličeje. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
7. Před použitím zkontrolujte, zdali není spotřebič poškozený.
8. Než budete spotřebič používat, ujistěte se, že jste si pevně svázali vlasy, sundali náušnice, řetízky a jiné šperky, které by mohly přijít do kontaktu se spotřebičem.
9. Z hygienických důvodů nesdílejte tento spotřebič s jinými osobami. Hrozí přenos infekce.
10. Používejte tento spotřebič výhradně s příslušenstvím, které je s ním dodáváno nebo které výrobce doporučuje.
11. Tento spotřebič je určen pouze pro osobní používání v domácnosti. Není určen pro komerční použití např. v kosmetických salónech či podobném zařízení. Používání tohoto spotřebiče nenahrazuje lékařskou péči.
12. K čištění používejte pouze suchý hadřík.
13. Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu či otevřenému ohni.
14. Spotřebič nerozebírejte, neupravujte ani jinak nedeformujte.
15. Pokud spotřebič nefunguje, vykazuje známky poškození, je prasklý vnější kryt apod., přestaňte jej používat a obraťte se na autorizovaný servis. Je zakázáno používat poškozený spotřebič. Hrozí riziko vážného zranění. Neopravujte spotřebič sami. Neobsahuje díly, které by mohl uživatel sám vyměnit nebo opravit.
16. Spotřebič skladujte na suchém a dobře větraném místě.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERÍ

Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Nevhazujte proto baterie do běžného komunálního odpadu. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



Tento symbol označuje stupeň ochrany proti vniknutí vody při ponoření na dobu 30 minut do hloubky 1 m.



- 1 Hlavice s kartáčkem na každodenní čištění
- 2 Zabudované osvětlení
- 3 Tlačítko zapnutí / vypnutí / výběru rychlosti vibrací
- 4 Kryt prostoru pro baterie
- 5 Stojánek
- 6 Náhradní hlavice (bez vyobrazení)



Vstupní napětí	3,0 V= (2x 1,5 V AA baterie)
Výkon	1,8 W
Doba výchozího čisticího cyklu	2 minuty
Rozměry	48,1 × 46,6 × 172,5 mm
Hmotnost	150 g

POUŽITÍ

Vložení baterií

Před použitím spotřebiče je třeba instalovat baterie. Baterie jsou součástí balení.

1. Sejměte kryt prostoru pro baterie.
2. Do držáku vložte dvě nové baterie typu AA. Dbejte na správnou polaritu. Vždy používejte nové baterie stejného typu. Nekombinujte staré a nové baterie ani alkalické a dobíjecí.
3. Nasadte kryt.
4. Při výměně baterií postupujte stejným způsobem, jen nejdříve vyjměte vyčerpané baterie.

Tlačítko zapnutí / vypnutí / výběru rychlosti vibrací

1. Stiskněte krátce tlačítko zapnutí/vypnutí a kartáček se zapne. Zazní jedno zvukové upozornění a osvětlení se rozsvítí. Kartáček se spustí při nízkých vibracích.
2. Opětovným stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí se kartáček spustí při vysokých vibracích.
3. Pokud stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí znovu, kartáček se vypne a osvětlení zhasne.

Použití

1. Navlhčete si obličej a potřete místa, která budete čistit, trochou čistícího gelu/krému. Ujistěte se, že je gel/krém rovnoměrně rozetřený – viz obrázky A1 na straně 4.
2. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste kartáček zapnuli, a zvolte nízké/vysoké vibrace (viz předchozí odstavec).
3. Kartáček bude v provozu 2 minuty a každých 20 sekund se chod kartáčku na 1 sekundu přeruší, aby vás upozornil, že je třeba přesunout kartáček na jiné místo na obličej. Po 2 minutách provozu se kartáček automaticky vypne a osvětlení zhasne.
4. Krouživým pohybem pohybujte kartáčkem po obličejí z vnitřní části směrem ven – viz obrázek A2 na straně 4. Na kartáček netlačte, abyste pleť příliš nezatěžovali a nepoškodili ji.
5. Po dokončení čištění stiskněte opakovaně tlačítko zapnutí/vypnutí, dokud se kartáček nevypne.
6. Vyčkejte, až se kartáček zcela zastaví, a vyčistěte jej podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a vyčkejte, až se kartáček zcela zastaví.

Varování:

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

1. Spotřebič je voděodolný. Můžete jej proto opláchnout pod tekoucí vodou. Poté jej otřete čistou utěrkou dosucha. Vnější povrch můžete rovněž otřít měkkou utěrkou, mírně navlhčenou v teplé vodě.
2. Hlavici s kartáčkem je nutné čistit po každém použití. Opláchněte ji v čisté a teplé vodě, odstraňte veškeré nečistoty a otřete dosucha. Voda nesmí překročit 40 °C, jinak by mohlo dojít k poškození kartáčku. Nesušte kartáček na topení, na přímém slunečním světle apod.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je kartáček suchý a čistý. Uložte kartáček do stojánku (viz obrázek B na straně 4) mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Pokud nebudete kartáček delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k jeho poškození z důvodu úniku elektrolytu, a uložte jej na dobře větrané a suché místo.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Výkon kartáčku klesá.	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie.
Kartáček se náhle vypnul.	Došlo k úplnému vybití baterií.	Vyměňte baterie.
	Kartáček může být poškozený.	Obratťe se na autorizovaný servis.
Osvětlení nesisvíť.	Došlo k úplnému vybití baterií nebo je osvětlené poškozené.	Vyměňte baterie. Pokud osvětlení stále nesisvíť, obratťe se na autorizovaný servis.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič nesmú používať deti ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, aj keď sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať, a preto ho uchovávajú mimo ich dosahu.
3. Nepoužívajte spotrebič na deťoch, nesvojprávnych osobách alebo osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
4. Nepoužívajte spotrebič, ak ste tehotná alebo

- dojčíte; trpíte alergiou; máte ochrnutú tvár alebo zranenie v tvári; ste po plastickej operácii, pri ktorej vám bol aplikovaný silikónový, kovový, plastový alebo iný predmet; máte poranenú, popraskanú alebo opuchnutú pokožku; ak trpíte vážnym ochorením kože a pod.
5. Nepoužívajte spotrebič, ak je vám jeho použitie nepríjemné.
 6. Tento spotrebič je určený na čistenie tváre. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
 7. Pred použitím skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený.
 8. Skôr ako budete spotrebič používať, uistite sa, že ste si pevne zviazali vlasy, zložili náušnice, retiazky a iné šperky, ktoré by mohli prísť do kontaktu so spotrebičom.
 9. Z hygienických dôvodov nepoužívajte tento spotrebič spolu s inými osobami. Hrozí prenos infekcie.
 10. Používajte tento spotrebič výhradne s príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva alebo ktoré výrobca odporúča.
 11. Tento spotrebič je určený iba na osobné používanie v domácnosti. Nie je určený na komerčné použitie napr. v kozmetických salónoch či podobnom zariadení. Používanie tohto spotrebiča nenahradzuje lekársku starostlivosť.
 12. Na čistenie používajte iba suchú handričku.
 13. Nevystavujte spotrebič extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu či otvorenému ohňu.
 14. Spotrebič nerozoberajte, neupravujte ani inak nedeformujte.
 15. Ak spotrebič nefunguje, vykazuje známky poškodenia, je prasknutý vonkajší kryt a pod., prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizovaný servis. Je zakázané používať poškodený spotrebič. Hrozí riziko vážneho zranenia. Neopravujte spotrebič sami. Neobsahuje diely, ktoré by mohol používateľ sám vymeniť alebo opraviť.

16. Spotřebič skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Nevhadzujte preto batérie do bežného komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



Tento symbol označuje stupeň ochrany proti vniknutiu vody pri ponorení na 30 minút do hĺbky 1 m.



- 1 Hlavica s kefkou na každodenné čistenie
- 2 Zabudované osvetlenie
- 3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia/výberu rýchlosti vibrácií
- 4 Kryt priestoru na batérie
- 5 Stojánok
- 6 Náhradná hlavica (bez vyobrazenia)



Vstupné napätie	3,0 V= (2× 1,5 V AA batéria)
Výkon	1,8 W
Čas východiskového čistiaceho cyklu	2 minúty
Rozmery	48,1 × 46,6 × 172,5 mm
Hmotnosť	150 g

POUŽITIE

Vloženie batérií

Pred použitím spotrebiča je potrebné inštalovať batérie. Batérie sú súčasťou balenia.

1. Odoberte kryt priestoru na batérie.
2. Do držiaka vložte dve nové batérie typu AA. Dbajte na správnu polaritu. Vždy používajte nové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré a nové batérie ani alkalické a dobíjacie.
3. Nasadte kryt.
4. Pri výmene batérií postupujte rovnaký spôsobom, len najskôr vyberte vyčerpané batérie.

Tlačidlo zapnutia/vypnutia/výberu rýchlosti vibrácií

1. Stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia a kefka sa zapne. Zaznie jedno zvukové upozornenie a osvetlenie sa rozsvieti. Kefka sa spustí pri nízkych vibráciách.
2. Opätovným stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia sa kefka spustí pri vysokých vibráciách.
3. Ak stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia znovu, kefka sa vypne a osvetlenie zhasne.

Použitie

1. Navlhčite si tvár a potrite miesta, ktoré budete čistiť, trochu čistiaceho gélu/krému. Uistite sa, že je gél/krém rovnomerne rozotrený – pozrite obrázky A1 na strane 4.
2. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste kefku zapli, a zvolte nízke/vysoké vibrácie (pozrite predchádzajúci odsek).
3. Kefka bude v prevádzke 2 minúty a každých 20 sekúnd sa chod kefky na 1 sekundu preruší, aby vás upozornil, že je potrebné presunúť kefku na iné miesto na tvári. Po 2 minútach prevádzky sa kefka automaticky vypne a osvetlenie zhasne.
4. Krúživým pohybom pohybujte kefkou po tvári z vnútornej časti smerom von – pozrite obrázok A2 na strane 4. Na kefku netlačte, aby ste pleť príliš nezaťažovali a nepoškodili ju.
5. Po dokončení čistenia stlačte opakovane tlačidlo zapnutia/vypnutia, kým sa kefka nevypne.
6. Vyčkajte, až sa kefka celkom zastaví, a vyčistite ju podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a vyčkajte, až sa kefka celkom zastaví.

Varovanie:

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

1. Spotrebič je vodoodolný. Môžete ho preto opláchnuť pod tečúcou vodou. Potom ho utrite čistou utierkou dosucha. Vonkajší povrch môžete takisto utrieť mäkkou utierkou, mierne navlhčenou v teplej vode.
2. Hlavicu s kefkou je nutné čistiť po každom použití. Opláchnite ju v čistej a teplej vode, odstráňte všetky nečistoty a utrite dosucha. Voda nesmie prekročiť 40 °C, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu kefky. Nesušte kefku na vyhrievacom zariadení, na priamom slnečnom svetle a pod.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je kefka suchá a čistá. Uložte kefku do stojančeka (pozrite obrázok B na strane 4) mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Ak nebudete kefku dlhší čas používať, vyberte z nej batérie, aby nedošlo k jej poškodeniu z dôvodu úniku elektrolytu, a uložte ju na dobre vetrané a suché miesto.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Výkon kešky klesá.	Batérie sú vybité.	Vymeňte batérie.
Kefka sa náhle vypla.	Došlo k úplnému vybitiu batérií.	Vymeňte batérie.
	Kefka môže byť poškodená.	Obráťte sa na autorizovaný servis.
Osvetlenie nesvieti.	Došlo k úplnému vybitiu batérií alebo je osvetlenie poškodené.	Vymeňte batérie. Ak osvetlenie stále nesvieti, obráťte sa na autorizovaný servis.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevitük a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket gyerekek, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetések a tapasztalataival nem rendelkező személyek még a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett sem használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak, a készüléket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
3. Ne használja a készüléket gyermekeken,

cselekvőképtelen személyeken vagy olyan személyeken, akik nem tudják kifejezni érzéseiket és fájdalmaikat.

4. Ne használja a készüléket, ha terhes vagy szoptat; allergiában, arcbénulásban, arcsérülésben vagy súlyos bőrbetegségben szenved; plasztikai műtéten esett át, ahol szilikon, fém, műanyag vagy más implantátumot ültettek be a testébe, illetve repedezett vagy duzzadt bőrön stb.
5. Ne használja a készüléket, ha a használata kellemetlen érzéseket vált ki.
6. A készülékkel az arcbőrt lehet tisztítani. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
7. A használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék sérülésmentességét.
8. A használatba vétel előtt, a használati helyek környékéről távolítsa el az ékszereket (nyakláncot, fülbevalót stb.), a haját kösse össze.
9. Higiéniai okokból a készüléket és tartozékait csak egy személy használhatja. Ellenkező esetben fertőzésátvitel veszélye áll fenn.
10. A készülékhez kizárólag csak a mellékelt vagy a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
11. A készülék csak háztartásokban és személyes testápoláshoz használható. A készülék kereskedelmi célokra (pl. kozmetikai szalonokban stb.) nem használható. A készülék használatával nem lehet orvosi kezeléseket helyettesíteni.
12. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon.
13. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet, illetve nyílt láng hatásainak.
14. A készüléket ne bontsa meg, ne próbálja megjavítani és azon ne hajtson végre semmilyen átalakítást sem.
15. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, vagy megsérült (pl. megrepedt a háza stb.) akkor a készüléket ne használja, forduljon a márkaszervizhez. Sérült készüléket használni tilos.

Égési sérülések veszélye. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat vagy kicserélhet.

16. A készüléket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

A LEMERÜLT ELEMEK MEGSEMISÍTÉSE

Az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. A lemerült elemeket elektronikai szaküzletekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



Ez a jel a víz behatolása elleni védelmet jelenti (30 percig 1 méterrel a vízszint alatt).



- 1 Kefés fej, mindennapi használathoz
- 2 Beépített lámpa
- 3 Be / ki / rezgés kiválasztó gomb
- 4 Elemtartó fedél
- 5 Állvány
- 6 Pót fej (ábrázolás nélkül)



Tápfeszültség	3,0 V= (2 db 1,5 V-os AA elem)
Teljesítmény	1,8 W
Beállított tisztítási ciklus	2 perc
Méretek	48,1 × 46,6 × 172,5 mm
Tömeg	150 g

HASZNÁLAT

Az elem behelyezése

A használatba vétel előtt az elemeket tegye a készülékbe. Az elem tartozéka a terméknek.

1. Vegye le az elemtartó fedelét.
2. Tegyen be két azonos típusú és új AA ceruzaelemet. Ügyeljen a helyes polaritására. Mindig új és azonos típusú elemeket tegyen a készülékbe. Egyidejűleg ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket.
3. Az elemtartó fedelét szerelje vissza.
4. Az elemcserét hasonló módon hajtsa végre (előbb azonban vegye ki a lemerült elemeket).

Be / ki / rezgés kiválasztó gomb

1. Röviden nyomja meg a be/ki kapcsolót, a készülék

bekapcsol. Sípszó hallatszik és a beépített lámpa bekapcsol. A kefe alacsony rezgésszámmal működik.

2. A be/ki gomb ismételt megnyomása után a kefe magas rezgésszámra kapcsol át.
3. A be/ki gomb következő megnyomására a készülék kikapcsol, a lámpa elalszik.

Használat

1. Az arcbőrét nedvesítse meg, és a kezelés helyére hordjon fel kis mennyiségű tisztító gélt (krémet). A gélt (krémet) egyenletesen kenje szét (lásd az A1. ábrát a 4. oldalon).
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg röviden a be/ki gombot, a készülék alacsony rezgésszámmal kapcsol be.
3. A kefe 2 percig fog működni, és 20 másodpercenként 1 másodpercre leáll, ezzel figyelmezteti arra, a kefét másik kezelendő helyre kell áttenni. A kefe 2 perc működés után automatikusan lekapcsol, a lámpa elalszik.
4. Körkörös mozgással mozgassa a kefét az arcbőrén, belülről kifelé haladva (lásd az A2. ábrát a 4. oldalon). A kefét ne nyomja nagy erővel az arcbőrére, ne terhelje meg túlságosan a bőrt, és ne okozzon sérülést.
5. A használat után nyomja meg ismét a be/ki gombot, a készülék lekapcsol.
6. Várja meg a kefe lefékeződését, majd a készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezet szerint tisztítsa meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztításának vagy karbantartásának megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és várja meg a kefe lefékeződését.

Figyelmeztetés!

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket

tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

1. A készülék vízálló kivitelű. A készüléket folyó víz alatt lehet leöblíteni. Ezt követően a készüléket törölje szárazra. A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával is meg lehet törölni.
2. A kefét minden használat után tisztítsa meg. A kefét tiszta meleg vízben mossa el, távolítsa le a szennyeződések és szárítsa meg. A tisztításhoz használt víz ne legyen 40°C-nál melegebb, ellenkező esetben a kefe megsérülhet. A keféket ne szárítsa napfényen, fűtésen stb.

Tárolás

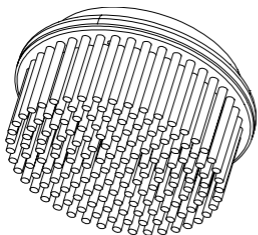
A tárolás előtt a kefét tökéletesen tisztítsa meg és szárítsa meg. A kefét tegye az állványba (B. ábra a 4. oldalon), a készüléket és tartozékait gyerekektől és házi állatoktól elzárt helyen tárolja.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból ez elemeket vegye ki, mert az elem lemerülhet és az elektrolit kifolyhat. A készüléket száraz és szellőztetett helyen tárolja.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A kefe teljesítménye csökken.	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki az elemeket.
A készülék hirtelen lekapcsolt.	Az elemek teljesen lemerültek.	Cserélje ki az elemeket.
	A készülék meghibásodott.	Forduljon a márkaszervizhez.
A lámpa nem világít.	Az elemek lemerültek, vagy a lámpa meghibásodott.	Cserélje ki az elemeket. Ha a lámpa nem kapcsol be, akkor forduljon a márkaszervizhez.

RELATED PRODUCTS
ZUSAMMENHÄNGENDE PRODUKTE
SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY
SÚVISIACE PRODUKTY
KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK



SGR-SK-X001

Replacement brush

Ersatzbürste

Náhradní kartáček

Náhradná kefka

Pót kefe

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüll-entsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

CE



R20220829

SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00
Prague 7, Czech Republic

© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net